

How We Can Help You

Court employees and librarians must be neutral and impartial, and can give **legal information**.

Only a lawyer representing you can give you **legal advice**.

● WE CAN:

- Provide you with the number of a local lawyer referral service, legal services program or other service where you can get legal help.
- Give you information about law libraries and online resources.
- Explain and answer questions about how the court works.
- Give you general information about court rules, procedures and practices.
- Provide you with available court forms and instructions.
- Provide court schedules and information on how to get a case scheduled.
- Provide you information from your case file.
- Answer some basic questions about court deadlines and how they are determined.
- Provide additional assistance in some circumstances to aid you if you have special needs.
- Provide information, brochures and contact information about mediation and ADR programs in your court.

● WE CANNOT:

- Tell you whether or not you should bring your case to court.
- Tell you what words to use in your papers. We can, however, check your papers for completeness before you file them.
- Tell you what to say in court.
- Give you an opinion about what will happen if you bring your case to court.
- Talk to the judge for you.
- Let you talk to the judge outside of court.
- Change an order signed by a judge.
- Give you information about a judge's decision until the judge makes that decision public.
- Give you information that we would be unable or unwilling to provide to the other side in your case.
- Interpret court documents or tell you what you "should" do.

Visit selfhelp.vacourts.gov
Help is just a link away!



Promoting equal access to justice in Virginia

¿Cómo le podemos ayudar?

Los empleados de la corte y bibliotecarios deben ser neutrales e imparciales, y pueden dar **información legal**.

Solo un abogado que lo represente puede darle **consejos legales**.

● **PODEMOS:**

- Darle el número de teléfono de un servicio local de referencia de abogados, programa de servicios legales u otro servicio donde puede obtener ayuda legal.
- Proporcionarle información sobre bibliotecas de derecho y recursos en línea.
- Explicarle y responder sus preguntas sobre el funcionamiento de la corte.
- Proporcionarle información general sobre reglas, procedimientos y prácticas judiciales.
- Proporcionarle formularios e instrucciones de corte disponibles.
- Proporcionar los horarios de los tribunales y la información sobre cómo obtener un caso programado.
- Proporcionarle información del expediente de su caso.
- Responder algunas preguntas básicas sobre los plazos de los tribunales y cómo se determinan.
- Proporcionar ayuda adicional en algunas circunstancias para ayudarle si tiene necesidades especiales.
- Proporcionar información, folletos e información de contacto sobre la mediación y los programas de ADR (Resolución Alternativa de Conflictos) en su corte.

● **NO PODEMOS:**

- Decirle si debe o no llevar su caso a los tribunales.
- Decirle qué palabras usar en sus papeles. Podemos, sin embargo, revisar sus documentos para ver si están completos antes de presentarlos.
- Decirle qué decir en la corte.
- Darle una opinión sobre qué sucederá si usted trae su caso a la corte.
- Hablar con el juez por usted.
- Dejarle hablar con el juez fuera de la corte.
- Cambiar una orden firmada por un juez.
- Darle información sobre la decisión de un juez hasta que el juez haga pública esa decisión.
- Proporcionarle información que no podríamos o no queremos proporcionar a la otra parte en su caso.
- Interpretar los documentos de la corte o decirle lo que "debería" hacer.



VIRGINIA
Access to Justice
COMMISSION

Promoción de la igualdad de acceso a la justicia en Virginia

Visite selfhelp.vacourts.gov

¡La ayuda está a solo un enlace de distancia!